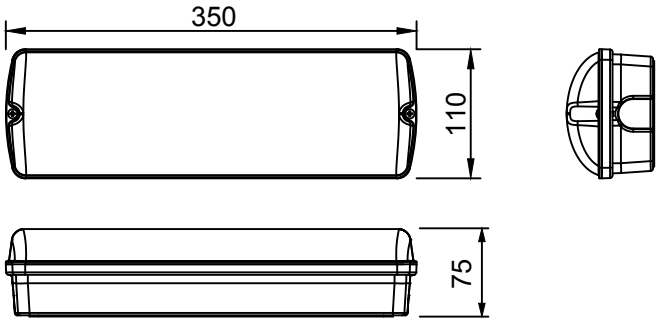
INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Multipool DLI 3H
Artikelnr.: 2189

CE **IP65**



Technische Daten

Eingangsspannung:	220 - 240V AC | 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	10VA | 5W
Umgebungstemperatur:	0°C ... +45°C
Gehäuse:	Polycarbonat
Batterie:	LiFePO4 | 3.2V | 4.5Ah

Piktogrammtypen



Die Leuchte kann als Rettungszeichen- (Wand) oder Sicherheitsleuchte (Decke) verwendet werden. Beachten Sie beim Aufbringen der Piktogramme die separat beiliegende Anleitung. Bei Verwendung als Sicherheitsleuchte keine Piktogramme aufbringen.



HS Kit (optional)
Erkennungsweite: 30m

Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Produkt sollte von einer ausgebildeten Elektrofachkraft, im Einklang mit den lokalen Normen und Vorschriften installiert werden. Stellen Sie unbedingt die Spannungsfreiheit vor der Installation sicher. Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild.

Wartung und Betrieb

Normalbetrieb: Die grüne Prüf-LED auf der Vorderseite der Leuchte ist dauerhaft an. Sie ist ausgeschaltet, wenn die allgemeine Stromversorgung ausfällt, das interne Ladeteil fehlerhaft ist oder eine Prüfung durchgeführt wird.
Die Leuchte wurde für den Einsatz mit dem H1-DLI-SEMM entwickelt. Ein eigenständiger Betrieb ist möglich, aber nicht sinnvoll.

Batterie: LiFePO4 wiederaufladbarer Batteriesatz. Bitte tauschen Sie die Batterie aus, wenn die angegebene Autonomiezeit nicht länger erreicht wird. Batterie nur mit dem selben Fabrikat und Typ ersetzen.
Beim eingesetzten Batterietyp handelt es sich um eine wartungsfreie Batterie. Austausch nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
Die Batterie wird bei Temperaturen unter 0 °C oder über 85 °C nicht geladen. Sie muss nach 12 Monaten Lagerzeit nachgeladen werden. Details entnehmen Sie bitte der „Batterie Lagerungs- und Aufladungsrichtlinie“.
Die Leuchte verfügt über das D-Zeichen gem. EN 60598-2-24 für Leuchten mit begrenzter Oberflächentemperatur.

Automatische Prüfungen

Testbetrieb: Inbetriebnahmetest

Der Anschluss an das Stromnetz leitet die Inbetriebnahme ein, bei der die Batterie 24 Stunden lang ununterbrochen geladen wird. Eine Unterbrechung der Stromversorgung setzt den Zähler auf Null zurück. Nach 24 Stunden wird die Leuchte einem Dauertest über die Nennbetriebsdauer unterzogen. Unmittelbar danach folgt eine weitere 24-stündige Ladezeit.

Testbetrieb: Funktionstest

Ein 5-sekündiger Funktionstest wird einmal wöchentlich durchgeführt. Dies geschieht auch, wenn die Leuchte keine Verbindung zum H1-DLI-SEMM hat.

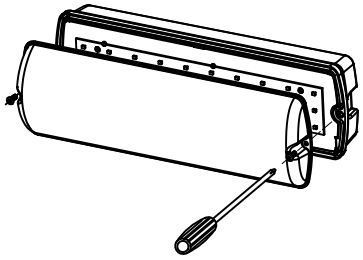
Testbetrieb: Dauertest

Ein Dauertest wird, automatisch nach 52 Wochen, über die volle Nennbetriebsdauer durchgeführt. Dies geschieht auch, wenn die Leuchte keine Verbindung zum H1-DLI-SEMM hat.

LED-Anzeige	Status	Beschreibung
Dauerhaft grün	Alles OK.	
Schnelles Blinken (grün) (0,1 Sek. an - 0,1 Sek. aus)	Funktionstest wird ausgeführt.	
Langsames Blinken (grün) (1 Sek. an - 1 Sek. aus)	Dauertest wird ausgeführt.	
Dauerhaft rot	Lastfehler	Offener Stromkreis / Kurzschluss / LED-Fehler
Schnelles Blinken (rot) (0,1 Sek. an - 0,1 Sek. aus)	Ladefehler	Falscher Ladestrom
Langsames Blinken (rot) (1 Sek. an - 1 Sek. aus)	Batteriefehler	Die Batterie hat den Funktions- oder Dauertest nicht bestanden / Batterie defekt / Falsche Batteriespannung
Grün und rot aus	Notbetrieb	Leuchte befindet sich im Batteriebetrieb

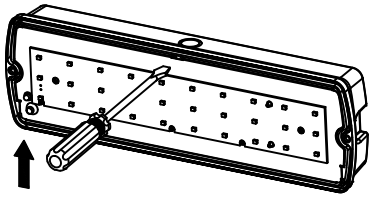
Montagehinweise

1 Gehäuseabdeckung öffnen



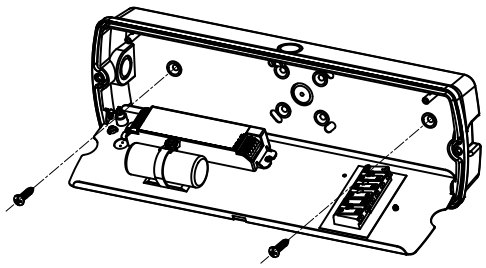
Entfernen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher und nehmen Sie dann die Gehäuseabdeckung ab.

2 Trägermodul öffnen



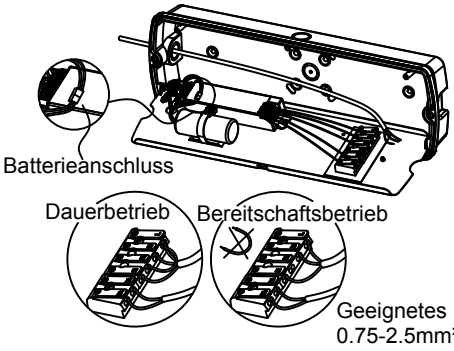
Stecken Sie den Schlitz-Schraubendreher in die Öffnung oberhalb der Mitte und hebeln Sie das Trägermodul auf. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar.

3 Montage



Befestigen Sie die Leuchte mit Hilfe der Schrauben an der gewünschten Position.

4 Anschluss



ⓐ Schließen Sie das Kabel an den Anschlussklemmen an. Beachten Sie die untenstehenden Verdrahtungshinweise.

ⓑ Schließen Sie die Batterie an. Schließen Sie das Trägermodul und befestigen Sie die Gehäuseabdeckung.

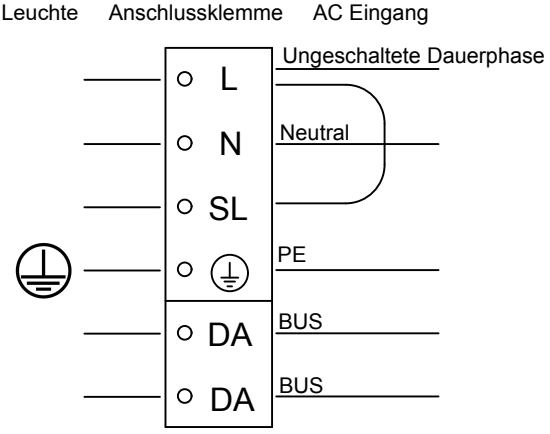
Verkabelungshinweise

Material	A mm^2	Maximale Kabellänge L *BUS-Kabel in m*				A mm^2	Maximale Kabellänge L *BUS-Kabel in m*		
		25°C	50°C	75°C			25°C	50°C	75°C
Kupfer	0,50	112	102	93		1,50	300*	300*	281
	0,75	168	153	140		2,00	300*	300*	300*
	1,00	224	204	187		2,50	300*	300*	300*
*Kabellängen größer als 300m werden nicht empfohlen.									

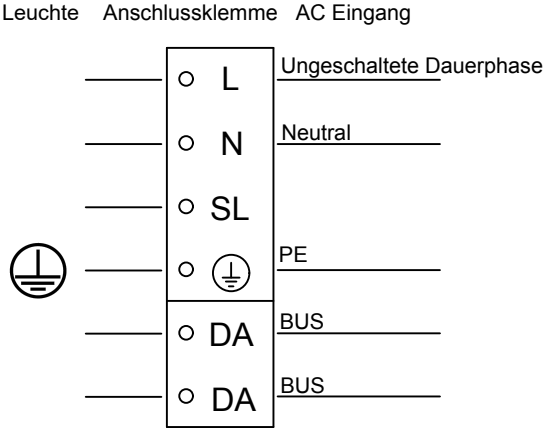
Für die Installation des BUS-Kabels gelten die gleichen Bedingungen wie für die Versorgungsleitungen. Es dürfen handelsübliche Kabel und Leitungen, die im Installationsbereich verwendet werden, sowie weiteres Material zur Kabelverlegung eingesetzt werden (z.B. 5x1,5mm²).
Zulässig sind Linien-, Baum-, Stern- und Mischstrukturen bei der Verlegung. Ringförmige Verbindungen sind unzulässig.

Die Wahl der Leitungen muss an die Verbindungsentfernungen und die verwendeten Klemmen angepasst werden.

Dauerbetrieb



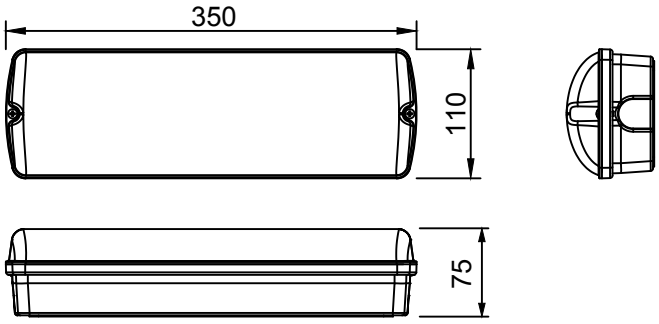
Bereitschaftsbetrieb



INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Multipool DLI 3H
Article no.: 2189

CE **IP65**



TECHNICAL DATA

Power Supply	: 220-240VAC, 50/60 Hz
Power Consumption	: 10VA | 5W
Ambient operating Temp	: 0°C ... +45°C
Enclosure	: PC
Battery	: LiFePO4 | 3.2V | 4.5Ah

PICTOGRAM STYLES



The luminaire may be used as an exit sign (wall) or a safety luminaire (ceiling). When applying the pictograms, please refer to the separately enclosed instructions. Do not apply pictograms when using as a safety luminaire.



HS Kit (optional)
Viewing Distance: 30m

PRECAUTIONS

This product should be installed by a registered electrician in accordance with local standards and electrical regulations. Ensure that the mains supply is isolated before installation.Check unit label for correct supply voltage and frequency.

SERVICE & OPERATION

Normal Operation: The green indicator light on the side of the unit stays on. The LED will go out if the mains supply fails, if the internal charger malfunctions, or if the unit is in test mode.
The luminaire was developed for use with the H1-DLI-SEMM. Stand-alone operation is possible but not practical.
Battery: Sealed LiFePO4 rechargeable battery pack. Battery should be replaced when the required duration is no longer achieved. In case of a replacement, same brand and type of battery pack must be used. Batteries should be replaced by authorized service personnel only. The battery will not charge at temperatures below 0 °C or above 85 °C. Battery has to recharge if it has been kept in stock for over 12 months, for details refer to “BATTERY STOCK AND RECHARGE GUIDELINE”.
The luminaire has the D mark in accordance with EN 60598-2-24 for luminaires with limited surface temperature.

AUTO TESTING OPERATION

Commissioning test-
Connection of the mains supply will initiate commissioning where the battery will remain on charge for an uninterrupted 24 hours, An interruption of the mains supply will reset the counter to zero.After 24 hours the luminaire will be put into a duration test for the rated period. immediately followed by another 24hr charge period.

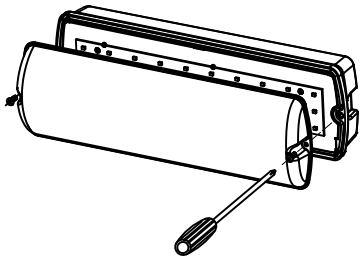
Function test-
A 5 second functional test is carried out at 1 week interval.This will also be carried out when there's no connection to the H1-DLI-SEMM.

Duration test-
A full rated duration test is carried out automatically at 52 weeks intervals.
This will also be carried out when there's no connection to the H1-DLI-SEMM.
System status is indicated by a bi-colour LED

LED indication	Status	Commentary
Permanent green	Everything works correctly	
Fast flashing green (0.1 sec. on-0.1 sec. off)	Function test underway	
Slow flashing green (1 sec. on – 1 sec. off)	Duration test underway	
Red LED on	Load failure	Open circuit / Short circuit / LED failure
Slow flashing red (1 sec. on-1 sec. off)	Battery failure	Battery failed the duration test or function test/ Battery is defect / Incorrect battery voltage
Fast flashing red (0.1 sec. on-0.1 sec. off)	Charging failure	Incorrect charging current
Green and red off	DC mode	Battery operation (Emergency mode)

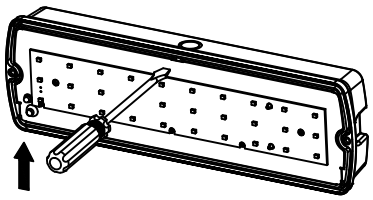
Mounting Instructions

1 Open Cover



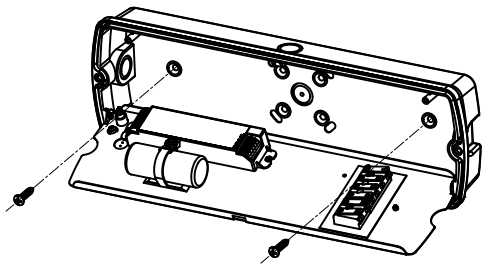
Remove screws by screwdriver then remove the cover.

2 Open gear tray.



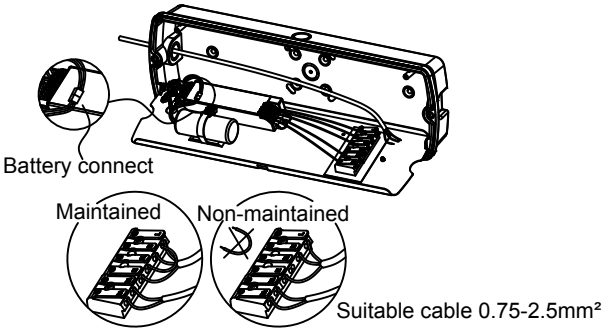
Use blade screwdriver insert the slot and pry off the steel plate. The light source of this luminaire is not replaceable.

3 Mounting



Install fixture on mounting surface by screws.

4 Wiring connection



ⓐ Connect AC supply cable to terminal block, reference wiring struction below.

ⓑ Attach battery connector. Close gear tray and cover.

Wiring Instructions

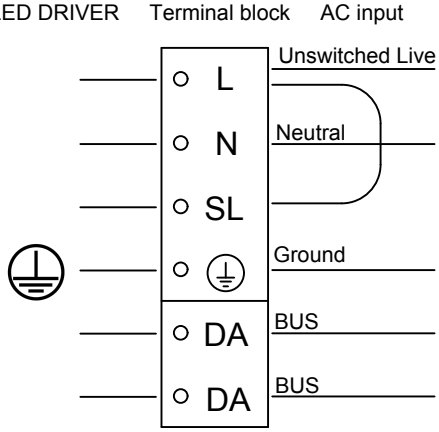
Material	A mm²	Maximum cable length L BUS-cable in m			A mm²	Maximum cable length L BUS-cable in m		
		25°C	50°C	75°C		25°C	50°C	75°C
Copper	0,50	112	102	93	1,50	300*	300*	281
	0,75	168	153	140	2,00	300*	300*	300*
	1,00	224	204	187	2,50	300*	300*	300*

*Cable lengths of more than 300m are not recommended.

The same conditions apply for the installation of the BUS cable as for the supply cables. Cables and wires used in the installation area as well as other materials for cable laying may be used (e.g. 5x1.5mm²).
Line, tree, star and mixed structures are permitted during installation. Ring-shaped connections are not permitted.

The selection of cables must be adapted to the connection distances and the terminals used.

Maintained Wiring



Non-maintained Wiring

